

# DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

## DUNAVOX Grande

IT MANUALE D'USO



# PREFAZIONE

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato questo apparecchio e per aver riposto la vostra fiducia in Dunavox. Abbiamo progettato questo prodotto con la massima cura e speriamo che sia un valore aggiunto e duraturo alla tua casa. Se avete domande sull'apparecchio, fatecelo sapere: saremo lieti di aiutarvi!

# INDICE DEI CONTENUTI

<b>1. Informazioni su questo documento</b>	<b>4</b>	<b>6. Utilizzo</b>	<b>17</b>
1.1. Lingua	4	6.1. Display	17
1.2. Documentazione pertinente	4	6.2. Funzionamento dell'apparecchio	19
1.3. Simboli usati	4	6.3. Modelli	21
<b>2. Descrizione del prodotto</b>	<b>5</b>	6.4. Impostazioni del display	25
2.1. Conformità	5	6.5. Risparmio energetico	26
<b>3. Sicurezza</b>	<b>6</b>	<b>7. Manutenzione</b>	<b>26</b>
3.1. Uso previsto	6	7.1. Pulizia rapida	27
3.2. Utenti previsti	6	7.2. Pulizia accurata	27
3.3. Istruzioni di sicurezza	6	7.3. Sbrinamento dell'apparecchio	28
<b>4. Trasporto e stoccaggio</b>	<b>8</b>	7.4. Sostituzione del filtro	28
4.1. Trasporto	8	7.5. Riempire la scatola dell'umidità	28
4.2. Stoccaggio	8	<b>8. Risoluzione dei problemi</b>	<b>29</b>
<b>5. Installazione</b>	<b>9</b>	8.1. Allarmi	32
5.1. Scelta della sede	9	<b>9. Smaltimento</b>	<b>33</b>
5.2. Installazione dell'apparecchio a libera installazione (opzionale)	10	<b>10. Garanzia</b>	<b>34</b>
5.3. Installazione della griglia di ventilazione	12		
5.4. Preparazione dell'apparecchio per l'installazione	12		
5.5. Collegamento dell'alimentazione	14		
5.6. Posizionamento dell'apparecchio	14		
5.7. Installazione della maniglia	15		
5.8. Inversione dell'incernieratura della porta	15		
5.9. Completamento dell'installazione	16		

# 1. INFORMAZIONI SU QUESTO DOCUMENTO

Questo manuale è applicabile a tutti i modelli Grande di Dunavox. Se i capitoli sono applicabili solo ad alcuni modelli, ciò sarà indicato nel titolo o all'inizio del capitolo.

Leggere e comprendere questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Conservare con cura questo manuale per riferimenti futuri.

Ci riserviamo il diritto di modificare i parametri senza preavviso.

## 1.1. Lingua

Questo manuale è stato scritto originariamente in inglese. Tutte le altre lingue sono traduzioni del manuale originale.



## 1.2. Documentazione pertinente

Per questo apparecchio è disponibile la seguente documentazione:

Documento	Posizione
Manuale d'uso	Questo documento
Etichetta energetica	Imballato nell'apparecchio
Schema di installazione	

## 1.3. Simboli usati

Questo manuale contiene istruzioni di sicurezza. L'inosservanza di queste istruzioni può provocare lesioni o danni all'apparecchio. Ogni istruzione di sicurezza è indicata da una parola di segnalazione. La parola di segnalazione corrisponde al livello di rischio della situazione di pericolo descritta.

 <b>AVVERTENZA</b>	Questo simbolo indica una situazione di pericolo che, se non evitata, <u>potrebbe</u> causare morte o gravi lesioni.
 <b>ATTENZIONE</b>	Questo simbolo indica una situazione di pericolo che, se non evitata, <u>potrebbe</u> provocare lesioni lievi o moderate.
<b>AVVISO</b>	Questo simbolo indica una situazione che, se non evitata, <u>potrebbe</u> causare danni al prodotto.

Gli altri simboli presenti in questo manuale non si riferiscono alla sicurezza.

<b>Suggerimento!</b>	Questo simbolo indica un suggerimento utile per alcuni utenti.
----------------------	--

## 2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Questo apparecchio è un refrigeratore per vini di alta qualità con un aspetto e una sensazione di pregio. L'apparecchio è dotato di una modalità climatica dinamica, ideale per conservare le bottiglie di vino per un lungo periodo di tempo.

La tabella seguente mostra il numero di zone e la capacità delle bottiglie per ogni modello.

	Grande							
	58	70	94	123	143	166	181	194
<b>Numero di zone</b>	2	1	2	2	1	2	2	1
<b>Capacità bottiglie</b>	58	70	94	123	143	164	181	183

Per l'elenco completo delle specifiche, vedere l'appendice 1.

### 2.1. Conformità

Questo apparecchio è stato progettato e testato in conformità alle seguenti norme e direttive:

LV 2015/35/UE
EMC 2014/30/UE
ERP 2009/125/CE
RoHS 2011/65/CE
CB

## 3. SICUREZZA

### 3.1. Uso previsto

Questo apparecchio è destinato a conservare i vini alla loro temperatura ottimale.

Questo apparecchio può essere utilizzato in modo indipendente o integrato in una colonna.

L'apparecchio è destinato all'uso in ambienti domestici e commerciali.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato alla conservazione del vino.

### 3.2. Utenti previsti

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

### 3.3. Istruzioni di sicurezza

#### **AVVERTENZA**

Rischio di scosse elettriche. Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, è in alta tensione:

- Disattivare il fusibile della presa di corrente prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- La messa a terra l'apparecchio è obbligatoria.
- Disattivare il fusibile della presa di corrente prima di eseguire la manutenzione.
- Non spostare l'apparecchio quando è collegato a una presa di corrente attiva.
- Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non collegare l'apparecchio a una presa di corrente difettosa.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontani da acqua o umidità.
- Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo. Afferrare sempre la spina e tirare.
- Non scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non collocare prese di corrente multiple o prolunghe dietro l'apparecchio.

### **⚠ AVVERTENZA**

Il gas refrigerante è altamente infiammabile! Il gas refrigerante può causare incendi a contatto con fiamme o scintille.

- Non mettere in funzione l'apparecchio in presenza di fumi esplosivi o infiammabili.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se il circuito del gas refrigerante è danneggiato.
- Se il gas refrigerante è fuoriuscito dall'apparecchio:
  - Evitare fiamme o scintille.
  - Disattivare il fusibile della presa di corrente dell'apparecchio.
  - Aerare la stanza in cui si trova l'apparecchio per alcuni minuti.
  - Contattare Dunavox per una consulenza.
- Non utilizzare dispositivi meccanici per accelerare il processo di sbrinamento.

### **⚠ AVVERTENZA**

Rischio di soffocamento! I bambini che giocano con il materiale di imballaggio possono subire lesioni. Tenere la confezione fuori dalla portata dei bambini.

### **⚠ ATTENZIONE**

L'apparecchio è pesante. Trasportare e spostare l'apparecchio da soli può causare lesioni. Sollevare e spostare l'apparecchio sempre in due persone.

### **⚠ ATTENZIONE**

L'apparecchio non è costruito per essere riparato dall'utente. Il tentativo di riparare l'apparecchio può provocare lesioni e danni all'apparecchio e invalidare la garanzia:

- Non riparare o sostituire alcun componente dell'apparecchio a meno che non sia specificamente raccomandato in questo manuale.
- Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare altri apparecchi elettrici all'interno dell'apparecchio.

### **AVVISO**

Le fonti di calore esterne possono influenzare le prestazioni dell'apparecchio:

- Non installare l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come forni, stufe, termosifoni e radiatori.

### **AVVISO**

La ventilazione non può funzionare correttamente se le griglie di ventilazione sono coperte. L'apparecchio può surriscaldarsi. Non coprire le griglie di ventilazione.

### **AVVISO**

La conservazione di bottiglie aperte nell'apparecchio può causare perdite di liquido e conseguente muffa nell'apparecchio. Non conservare le bottiglie che sono state aperte.

### **AVVISO**

Più bottiglie di vino possono essere pesanti e influenzare il baricentro dell'apparecchio, causandone l'inclinazione:

- Prestare attenzione al posizionamento delle bottiglie nell'apparecchio:
  - Non estrarre contemporaneamente più di un ripieno carico di bottiglie.
  - Se un ripiano è stato caricato con più di uno strato di bottiglie, non estrarlo dalla cantinetta.
  - Cercare di distribuire le bottiglie in modo uniforme nell'apparecchio.

## **4. TRASPORTO E STOCCAGGIO**

Il trasporto e lo stoccaggio devono rispettare le seguenti condizioni climatiche:

<b>Temperatura ambiente</b>	1 - 40 °C
<b>Umidità ambientale</b>	< 95% (senza condensa)

### **4.1. Trasporto**

Durante il trasporto dell'apparecchio, tenere presente i seguenti aspetti:

- Trasportare l'apparecchio nell'imballaggio originale.
- Trasportare l'apparecchio con due persone.
- Non inclinare l'imballaggio oltre i 45°.

Se l'apparecchio è già stato disimballato, assicurarsi di:

- Bloccare la porta in posizione chiusa con del nastro adesivo.
- Proteggere l'esterno dell'apparecchio. Utilizzare un panno morbido e spesso.

### **4.2. Stoccaggio**

Conservare l'apparecchio nell'imballaggio originale.



## 5. INSTALLAZIONE

Il processo di installazione dell'apparecchio consiste nelle seguenti fasi:

<b>Incasso in una colonna</b>	<b>Posizionamento Libero</b>
Scelta della sede	Scelta della sede
Installazione della griglia di ventilazione	Installazione dell'apparecchio in posizionamento libero
Preparazione dell'apparecchio per l'installazione	
Collegamento dell'alimentazione	
Posizionamento dell'apparecchio	
Installazione della maniglia	
Inversione dell'incernieratura della porta	
Completamento dell'installazione	

I capitoli seguenti forniscono ulteriori spiegazioni su ciascuna fase.

### 5.1. Scelta della sede

#### **AVVISO**

Le fonti di calore esterne possono influenzare le prestazioni dell'apparecchio:

- Non installare l'apparecchio alla luce diretta del sole.
- Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come forni, stufe, termosifoni e radiatori.

Il locale di installazione deve soddisfare le seguenti condizioni:

<b>Temperatura di esercizio</b>	16 - 38 °C
<b>Umidità di esercizio</b>	< 95% (senza condensa)
<b>Volume d'aria</b>	> 1 m <sup>3</sup> per 8 g di refrigerante

Tenere presente che l'installazione in cucine open space o contro pareti divisorie può aumentare la rumorosità percepita dell'apparecchio.

L'apparecchio può essere integrato in una colonna o essere utilizzato come apparecchio a posizionamento libero. Il luogo di installazione deve soddisfare le seguenti condizioni:

- Non direttamente accanto o sopra un forno.
- Superficie di fondo sufficientemente robusta da sostenere l'apparecchio caricato (vedi appendice 1).
- Superficie asciutta, stabile e piana.
- Vicino a una presa di corrente separata (220 - 240 VCA; 50 Hz).

Quando incassato in una colonna, l'apparecchio può essere installato solo nei mobili della cucina. Il mobile deve soddisfare le seguenti condizioni:

- Presa di corrente situata sul lato posteriore dell'armadio.
- Spazio minimo come indicato nel disegno di installazione (fornito con l'apparecchio).

**Suggerimento!** Il grafico di installazione è disponibile anche su [www.dunavox.com](http://www.dunavox.com).

Se si desidera utilizzare l'apparecchio in posizionamento libero, andare al capitolo 5.2. Se si desidera incassare l'apparecchio in una colonna, andare al capitolo 5.3.

## **5.2. Installazione dell'apparecchio a libera installazione (opzionale)**

Per installare l'apparecchio in posizionamento libero, procedere come segue:

1. Rimuovere tutti gli imballaggi esterni e interni.

**Suggerimento!** Il prodotto è pesante e può essere difficile da spostare su distanze maggiori. Si consiglia di disimballare il prodotto nel luogo di installazione.

2. Controllare che tutto il contenuto della confezione sia presente e non danneggiato. La tabella mostra quali contenuti devono essere presenti nella confezione.

	Grande							
	58	70	94	123	143	166	181	194
<b>Cantinetta per vini Dunavox</b>	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×
<b>Manuale d'uso</b>	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×
<b>Maniglia della porta (solo per la versione in acciaio inox)</b>	1×	1×	-	1×	1×	-	1×	1×
<b>Viti della maniglia della porta (solo per la versione in acciaio inox)</b>	2×	2×	-	2×	2×	-	2×	2×
<b>Chiave a brugola (solo per la versione in acciaio inox)</b>	-	-	-	1×	-	-	-	-

In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il fornitore.

**Suggerimento!** Se il cavo di alimentazione e la presa di corrente non sono accessibili dopo l'installazione, collegare l'alimentazione prima di eseguire il passaggio successivo. Assicurarsi di disattivare il fusibile della presa di corrente quando si sposta l'apparecchio.

3. Installare la maniglia della porta (capitolo 5.7, non necessario per il mod. Grande 166).
4. Se si desidera, è possibile invertire l'incernieratura della porta (capitolo 5.8).
5. Regolare i piedini finché l'apparecchio non poggia su tutti e quattro i piedi ed è stabile e livellato.
6. Far scorrere l'apparecchio nella posizione finale preferita. Assicurarsi che:
  - Il cavo di alimentazione non sia incastrato sotto l'apparecchio.
  - Il cavo di alimentazione sia ancora accessibile.
  - Sul retro dell'apparecchio ci sia uno spazio libero di 10 cm.
7. Verificare nuovamente che l'apparecchio sia in piano e stabile. In caso contrario, regolare i piedini finché l'apparecchio non poggia su tutti e quattro i piedi ed è stabile e in piano.

**Suggerimento!** Se lo spazio libero nella parte superiore dell'apparecchio è inferiore a 5 mm, abbassare l'apparecchio avvitando i piedini di montaggio. Assicurarsi di livellare e stabilizzare l'apparecchio in seguito.

8. Per pulire l'interno dell'apparecchio, utilizzare acqua calda e un panno morbido.

**Suggerimento!** All'interno dell'apparecchio possono essere presenti odori residui all'inizio. Gli odori scompaiono quando l'apparecchio entrerà in funzione.

9. Lasciare l'apparecchio in posizione verticale per almeno 24 ore. Durante questo periodo si può tenere aperto lo sportello dell'apparecchio per far uscire gli odori residui.
10. Disattivare il fusibile della presa di corrente.
11. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Assicurarsi che la presa dov'è collegato l'apparecchio sia dotata di messa a terra.
12. Riaccendere il fusibile della presa di corrente.
13. Controllare che l'apparecchio si accenda.

L'apparecchio è ora pronto per l'uso. Andare al capitolo 6.

### **5.3. Installazione della griglia di ventilazione**

La griglia di ventilazione dell'apparecchio si trova nella parte inferiore dell'apparecchio, sotto lo sportello. Se si desidera coprire lo spazio sotto la porta con uno zoccolo:

1. Rimuovere la griglia originale dall'apparecchio.
2. Installare uno zoccolo con una griglia di ventilazione davanti all'apparecchio. Assicurarsi che la griglia di ventilazione abbia almeno le stesse dimensioni della griglia originale.

### **5.4. Preparazione dell'apparecchio per l'installazione**

Preparare l'installazione dell'apparecchio come segue:

1. Rimuovere tutti gli imballaggi esterni e interni. Non rimuovere ancora i piedini di montaggio.

**Suggerimento!** Il prodotto è pesante e può essere difficile da spostare su distanze maggiori. Si consiglia di disimballare il prodotto nel luogo di installazione.

2. Controllare che tutto il contenuto della confezione sia presente e non danneggiato. La tabella mostra quali contenuti devono essere presenti nella confezione.

	Grande							
	58	70	94	123	143	166	181	194
<b>Cantinetta per vini Dunavox</b>	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×
<b>Manuale d'uso</b>	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×
<b>Maniglia della porta (solo per la versione in acciaio inox)</b>	1×	1×	-	1×	1×	-	1×	1×
<b>Viti della maniglia della porta (solo per la versione in acciaio inox)</b>	2×	2×	-	2×	2×	-	2×	2×
<b>Chiave a brugola (solo per la versione in acciaio inox)</b>	-	-	-	1×	-	-	-	-

In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il fornitore.

3. Per pulire l'interno dell'apparecchio, utilizzare acqua calda e un panno morbido.

**Suggerimento!** All'interno dell'apparecchio possono essere presenti odori residui all'inizio. Gli odori scompaiono quando l'apparecchio entrerà in funzione.

4. Lasciare l'apparecchio in posizione verticale per almeno 24 ore. Durante questo periodo si può tenere aperto lo sportello dell'apparecchio per far uscire gli odori residui.
5. Posizionare l'apparecchio davanti al luogo di installazione. Mantenere uno spazio di 0,5 m tra l'apparecchio e l'armadio per l'installazione elettrica.

L'apparecchio è ora pronto per l'installazione elettrica.

## 5.5. Collegamento dell'alimentazione

### **⚠ AVVERTENZA**

Rischio di scosse elettriche. Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, è in alta tensione:

- L'installazione elettrica deve essere conforme ai requisiti locali e nazionali.
- L'installazione elettrica deve essere eseguita da una persona qualificata e competente.
- Disattivare il fusibile della presa di corrente prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- La messa a terra l'apparecchio è obbligatoria.
- Non spostare l'apparecchio quando è collegato a una presa di corrente attiva.
- Non collegare l'apparecchio alla presa di corrente se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non collegare l'apparecchio a una presa di corrente difettosa.

6. Disattivare il fusibile della presa di corrente per proseguire in sicurezza l'installazione.

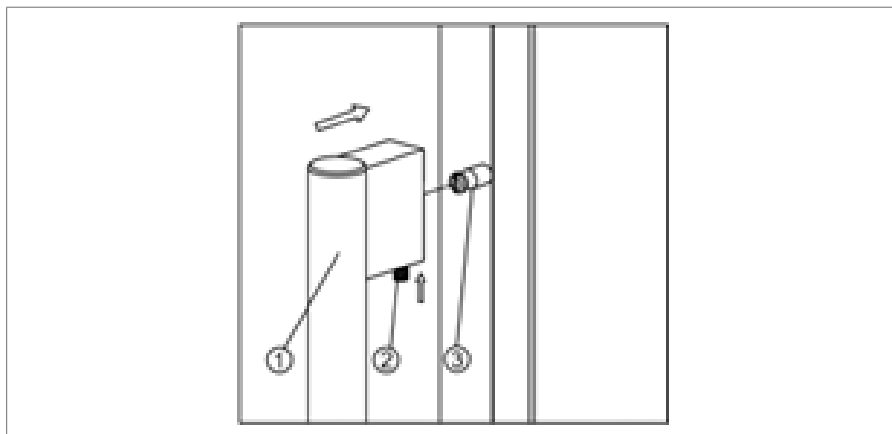
## 5.6. Posizionamento dell'apparecchio

Per posizionare l'apparecchio, procedere come segue:

1. Assicurarsi che l'installazione elettrica sia completata prima di inserire l'apparecchio (vedere il capitolo 5.5).
2. Regolare i piedini finché l'apparecchio non poggia su tutti e quattro i piedi ed è stabile e livellato.
3. Far scorrere l'apparecchio nel mobile. Assicurarsi che:
  - Il cavo di alimentazione non è incastrato sotto l'apparecchio.
  - L'apparecchio non tocchi la parete posteriore.
  - L'apparecchio si trovi al centro del mobile.
  - Nella parte superiore dell'apparecchio è presente uno spazio libero di almeno 5 mm.
4. Verificare nuovamente che l'apparecchio sia in piano e stabile. In caso contrario, regolare i piedini finché l'apparecchio non poggia su tutti e quattro i piedi ed è stabile e in piano.

## 5.7. Installazione della maniglia

*Solo se la maniglia viene fornita separatamente*



Per installare la maniglia della porta:

1. Posizionare la maniglia sui perni della porta.
2. Utilizzare la chiave a brugola in dotazione per fissare le viti all'interno della maniglia.

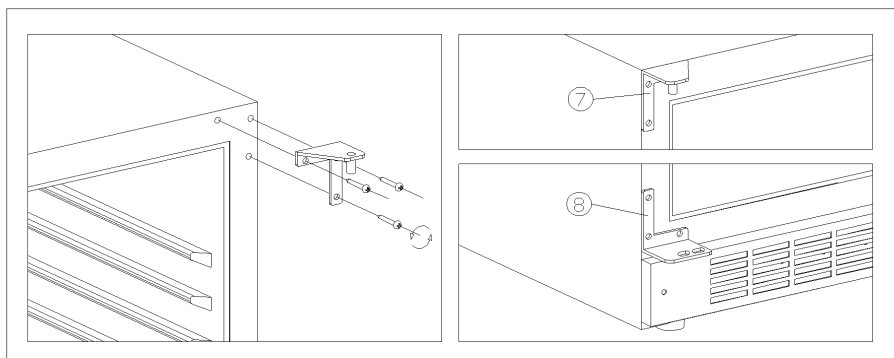
## 5.8. Inversione dell'incernieratura della porta

*Opzionali*

Se lo si desidera, è possibile invertire l'incernieratura della porta dopo l'installazione dell'apparecchio. Si consiglia di invertire l'incernieratura della porta in due persone.

### **⚠ ATTENZIONE**

Rischio di lesioni alle mani. La porta esercita una forza notevole sulle cerniere. Quando la mano si trova nell'area delle cerniere, tenere la porta aperta con l'altra mano.



Per invertire l'incernieratura della porta, procedere come segue:

1. Preparare una superficie piana e morbida su cui appoggiare la porta durante il processo.
2. Svitare le tre viti dalla cerniera inferiore.

#### **⚠ AVVERTENZA**

La porta è in vetro e può rompersi quando cade. Quando si inverte l'incernieratura della porta, ci dovrà essere un'altra persona sostenga la porta quando si svitano le cerniere.

3. Svitare le tre viti dalla cerniera superiore.
4. Posizionare la porta sulla superficie morbida.
5. Rimuovere i coperchi dei fori.
6. Ruotare lo sportello di 180°. Allineare le cerniere con i fori liberi nella parte superiore e inferiore dell'apparecchio.
7. Fissare la cerniera superiore con tre viti. Non serrare ancora le viti.
8. Fissare la cerniera inferiore con tre viti. Non serrare ancora le viti.
9. Livellare la porta e fissare tutte le viti.
10. Posizionare i coperchi dei fori.

### **5.9. Completamento dell'installazione**

Per terminare l'installazione:

1. Inserire il fusibile della presa di corrente.
2. Controllare che l'apparecchio si accenda.

Ora è possibile utilizzare l'apparecchio.

**Suggerimento!** Quando si utilizza l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di attendere 2 o 3 ore prima di inserire le bottiglie nell'apparecchio, per consentire all'apparecchio di raggiungere la temperatura impostata.



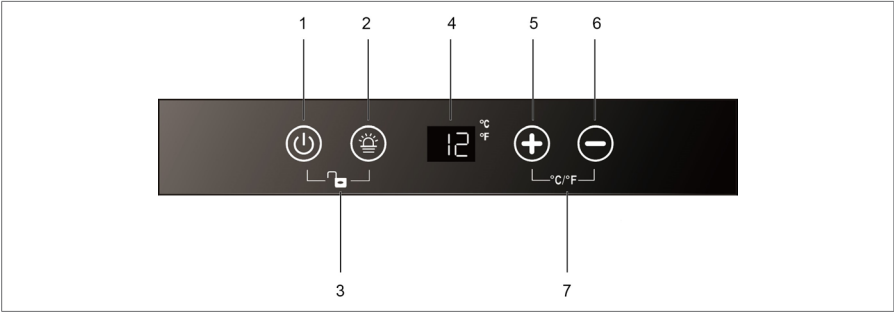
# 6. UTILIZZO

## 6.1. Display

La seguente tabella indica quale display è associato al modello in uso.

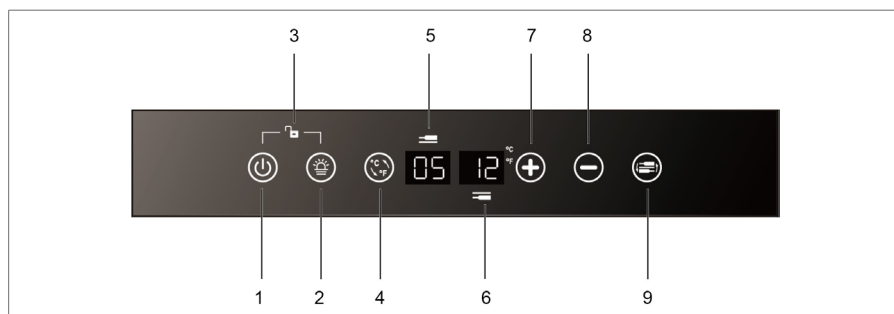
		Grande							
			70	94	123	143	166	181	194
Monotemperatura		-	√	-	-	√	-	-	√
Doppia temperature	Tipo 1	√	-	√	-	-	√	√	-
	Tipo 2	-	-	-	√	-	-	-	-

### 6.1.1. Display Monotemperatura



- 1. Pulsante di accensione
- 2. Pulsante illuminazione interna
- 3. Blocco del display
- 4. Display
- 5. Pulsante per aumentare la temperatura
- 6. Pulsante per diminuire la temperatura
- 7. Indicatore Celsius/Fahrenheit

### 6.1.2. Display a doppia temperatura di tipo 1



1. Pulsante di accensione
2. Pulsante illuminazione interna
3. Blocco del display
4. Indicatore Celsius/Fahrenheit
5. Visualizzazione (zona superiore)
6. Visualizzazione (zona inferiore)
7. Pulsante per aumentare la temperatura
8. Pulsante per diminuire la temperatura
9. Modalità clima dinamico

### 6.1.3. Display a doppia temperatura di tipo 2



1. Pulsante di accensione
2. Pulsante per aumentare la temperatura (zona superiore)
3. Pulsante di riduzione della temperatura (zona superiore)
4. Visualizzazione (zona superiore)
5. Icona della zona superiore
6. Icona della zona inferiore
7. Visualizzazione (zona inferiore)
8. Pulsante per aumentare la temperatura (zona inferiore)
9. Pulsante di riduzione della temperatura (zona inferiore)
10. Pulsante illuminazione interna

## 6.2. Funzionamento dell'apparecchio

### 6.2.1. Accensione e spegnimento dell'apparecchio

L'apparecchio si accende automaticamente all'inserimento della presa di corrente. Per spegnere l'apparecchio:

- Tenere premuto il tasto **di alimentazione** per 5 secondi.

#### AVVISO

Rischio di danni all'apparecchio. Non accendere l'apparecchio direttamente dopo averlo spento. Attendere 5 minuti prima di riavviare l'apparecchio.

Per accendere l'apparecchio:

- Tenere premuto il tasto **di alimentazione** finché il display non si accende.

### 6.2.2. Controllo della temperatura

La temperatura ottimale dipende dal tipo di vino:

Tipo di vino	Temperatura ottimale	
Vino rosso	10 - 20 °C	58 - 68 °F
Vino bianco	5 - 10 °C	41 - 50 °F
Vino in da invecchiare o conservare	11 - 14 °C	52 - 57 °F

Controllare sempre l'etichetta della bottiglia per conoscere la temperatura ottimale di conservazione dei vini.

#### Zone

L'apparecchio può essere dotato di più zone. Ogni zona è adatta a diversi tipi di vino. I display mostrano la temperatura attuale nelle zone corrispondenti.

**Suggerimento!** Se si desidera commutare le unità di misura sul display tra °C e °F (vedere capitolo 6.4).

Tipo	Zona	Tipi di vino	Impostazioni della temperatura	
Monotemperatura		Tutti i tipi di vino	A seconda del tipo di vino	
Doppia Temperatura	Zona superiore	Champagne; vino bianco	5 - 12 °C	41 - 54 °F
	Zona inferiore	Vino bianco; vino rosso	12 - 20 °C	55 - 68 °F

Per il mod. Grande-123: per prestazioni ottimali, si consiglia una differenza di temperatura tra le zone di almeno 4 °C.

### Controllo della temperatura

Per controllare le impostazioni della temperatura:

1. Premere uno dei pulsanti **temperatura** per verificare la temperatura impostata. La temperatura impostata lampeggia sul display.
2. Utilizzare i pulsanti **temperatura** per modificare la temperatura.

Se i pulsanti della temperatura non vengono toccati per più di 5 secondi, il display smette di lampeggiare e mostra nuovamente la temperatura corrente della zona corrispondente.

#### AVVISO

Se la temperatura sul display continua a lampeggiare, la temperatura misurata si discosta di oltre 5 °C dalla temperatura impostata. Uno scarto di temperatura superiore a 5 °C può compromettere un vino. Verificare se i vini conservati sono in grado di sopportare la differenza di temperatura e, in caso contrario, togliere il vino dalla cantinetta finché il display non smette di lampeggiare.

La funzione di memoria della temperatura assicura che le impostazioni della temperatura rimangano invariate quando l'apparecchio si riavvia dopo un'interruzione di corrente.

### 6.2.3. Conservazione del vino

La quantità di vino che può essere conservata nell'apparecchio dipende dalle dimensioni delle bottiglie. La capacità indicata nel capitolo 2 è una capacità massima approssimativa basata su bottiglie Bordolessi standard da 750 ml.

#### AVVISO

Più bottiglie di vino possono essere pesanti e influenzare il baricentro dell'apparecchio, causandone l'inclinazione. Prestare attenzione al posizionamento delle bottiglie nell'apparecchio:

- Non estrarre contemporaneamente più di un ripieno carico di bottiglie.
- Se un ripiano è stato caricato con più di uno strato di bottiglie, non estrarlo dalla cantinetta.
- Cercare di distribuire le bottiglie in modo uniforme nell'apparecchio.

#### AVVISO

Le bottiglie aperte possono causare fuoriuscite nell'apparecchio. Inserire nell'apparecchio solo bottiglie chiuse.

Per conservare il vino nell'apparecchio, procedere come segue:

1. Aprire completamente la porta.
2. Estrarre uno dei ripiani.
3. Posizionare la bottiglia in piano sul ripiano.
4. Spingere di nuovo il ripiano nell'apparecchio.
5. Chiudere correttamente la porta.

Per ottenere prestazioni ottimali dell'apparecchio, tenere presente i seguenti elementi:

- Se le bottiglie non sono sufficienti per riempire l'apparecchio, distribuirle il più uniformemente possibile nell'apparecchio.
- Mantenere uno spazio tra la parete e le bottiglie per consentire la circolazione dell'aria.

#### 6.2.4. Aggiunta di un box per l'umidità (opzionale)

Se l'apparecchio è installato in un clima molto secco (umidità inferiore al 40%), è possibile inserire una scatola per aumentare l'umidità nell'apparecchio.

**Suggerimento!** Tenere presente che l'uso del contenitore di umidità riduce la capacità di riempimento delle bottiglie dell'apparecchio.

Per aggiungere il box dell'umidità, procedere come segue:

1. Riempire d'acqua il contenitore dell'umidità.
2. Posizionare la cassetta dell'umidità sul ripiano con le guide.

### 6.3. Modelli

I diversi modelli possono avere modalità e controlli diversi. La tabella seguente indica i capitoli applicabili al modello in uso.

	Grande							
	58	70	94	123	143	166	181	194
Modalità luce interna	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modalità clima dinamico	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modalità demo Eco	-	-	-	✓	-	-	-	-
Modalità di suono	-	-	-	✓	-	-	-	-
Modalità Sabbath	-	-	-	✓	-	-	-	-

### 6.3.1. Modalità di illuminazione interna

La luce interna ha due modalità:

- In *Modalità funzionale* la luce interna si accende solo quando si apre la porta.
- In modalità *Vetrina* la luce interna è sempre accesa.

Per passare da una modalità all'altra:

- Premere il pulsante **luce interna**. Quando l'apparecchio è in modalità *Vetrina*, in basso a destra del display compare un indicatore luminoso.

**Suggerimento!** Se un apparecchio a LED non funziona, contattare il fornitore.

Per regolare la luminosità della luce interna:

1. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere due volte il **pulsante di accensione**.
3. Utilizzare i pulsanti **temperatura** per modificare la luminosità della luce interna. L3 è l'impostazione più luminosa.
4. Per gli apparecchi di tipo 2 a zona singola o doppia, premere il pulsante **power** per confermare la selezione.
5. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazioni.

Con il mod. Grande 123 è possibile cambiare anche il colore delle luci interne. Per regolare il colore della luce interna, procedere come segue:

- Premere il pulsante **luce interna**. Il colore della luce interna inizia a cambiare nel tempo. Premere nuovamente il pulsante **luce interna** per impostare la luce interna sul colore attualmente visualizzato.

### 6.3.2. Modalità clima dinamico

Quando l'apparecchio è impostato sulla modalità clima dinamico, il sistema di circolazione dell'aria continua a funzionare quando viene raggiunta la temperatura impostata. In questo modo si crea un clima continuo nell'apparecchio, che imita quello di una cantina. Attivare la modalità clima dinamico se si desidera utilizzare l'apparecchio per la conservazione a lungo termine dei vini.

## Display: Monotemperatura o doppia temperatura tipo 2

Per utilizzare la modalità *Clima dinamico*:

1. Tenere premuto il pulsante **aumento della temperatura** per 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere tre volte il pulsante **accensione**.
3. Utilizzare i pulsanti **temperatura** per cambiare la modalità della ventola. La tabella seguente mostra le diverse modalità della ventola.

Codice	Modello	Funzione
F0	Modalità silenziosa	Nessuna ventilazione, risparmio energetico
F1	Modalità di raffreddamento dinamico	Metà tempo
F2	Modalità di raffreddamento dinamico	Tempo pieno

4. Per gli apparecchi di tipo 2 a zona singola o doppia, premere il pulsante **power** per confermare la selezione.
5. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazioni.

## Display: tipo 1 a doppia temperatura

Per utilizzare la modalità *Clima dinamico*:

1. Premere il pulsante **Modalità clima dinamico** per attivare la *Modalità clima dinamico*. L'apparecchio emette 5 segnali acustici per indicare che la modalità *Clima dinamico* è attivata.
2. Premere il pulsante **Modalità clima dinamico** per disattivare *Modalità clima dinamico*. L'apparecchio emette 3 segnali acustici per indicare che la modalità *Clima dinamico* è disattivata.

### 6.3.3. Modalità demo Eco

Solo mod. Grande 123

Quando l'apparecchio è impostato sulla modalità *Eco demo*, tutte le funzioni di raffreddamento sono disattivate. Attivate la modalità *Eco demo* quando dovete mostrare l'apparecchio ma non avete bisogno di questa funzione (ad esempio, in occasione di fiere o nei locali di vendita).

Per utilizzare *Modalità demo Eco*:

1. Ai comandi della zona inferiore, tenere premuti per 5 secondi il pulsante **luce interna** ed entrambi i pulsanti **temperatura** per attivare la modalità *Eco demo*. La spia lampeggia cinque volte per indicare che la modalità *Eco demo* è attivata.
2. Per disattivare la modalità *Eco demo*, ripetere il punto 1.

### 6.3.4. Modalità di suono

Solo mod. Grande 123

Per impostare una modalità sonora:

1. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere 4 volte il pulsante di accensione .
3. Utilizzare i pulsanti **temperatura** per cambiare la modalità sonora. Per le diverse modalità sonore, vedere la tabella seguente:

Codice	Tono del sensore	Tono di allarme
S0	Acceso	Spento
S1	Acceso	Acceso
S2	Spento	Spento
S3	Spento	Acceso

**Suggerimento!** Alcuni allarmi richiedono un'azione diretta. Si consiglia di mantenere il segnale acustico acceso.

4. Per gli apparecchi di tipo 2 a zona singola o doppia, premere il pulsante **power** per confermare la selezione.
5. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazioni.



### 6.3.5. Modalità Sabbath

*Solo mod. Grande 123*

Quando l'apparecchio è impostato sulla modalità *Sabbath*, tutti i display, le luci e gli allarmi acustici sono spenti. Per utilizzare la modalità *Sabbath*:

1. Tenere premuti contemporaneamente per 5 secondi il pulsante **di alimentazione** e il pulsante **illuminazione interna** per attivare la modalità *Sabbath*. Il display e le luci interne si spengono per indicare che è stata attivata la modalità *Sabbath*.
2. Per disattivare la modalità *Sabbath*, ripetere il punto 1. Il display si accende di nuovo.

La modalità *Sabbath* si spegne automaticamente dopo 48 ore.

### 6.4. Impostazioni del display

Per gli apparecchi a doppia zona, utilizzare i tasti della temperatura della zona inferiore.

#### Modifica delle unità di misura della temperatura

Per cambiare le unità di misura della temperatura tra Celsius e Fahrenheit:

1. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
2. Utilizzare i pulsanti **temperatura** per cambiare l'unità.
3. Per gli apparecchi di tipo 2 a zona singola o doppia, premere il pulsante **power** per confermare la selezione.
4. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazioni.

#### Modifica della luminosità

Per modificare la luminosità del display:

1. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere una volta il pulsante di accensione .
3. Utilizzare i pulsanti **temperatura** per modificare la luminosità del display. D3 è l'impostazione più luminosa.
4. Per gli apparecchi di tipo 2 a zona singola o doppia, premere il pulsante **power** per confermare la selezione.
5. Tenere premuto il pulsante **temperatura +** per 5 secondi per uscire dalla modalità impostazioni.

### 6.5. Risparmio energetico

L'apparecchio è di per sé efficiente dal punto di vista energetico. Se si desidera utilizzare l'apparecchio nel modo più efficiente possibile:

- Tenere la porta chiusa il più possibile.
- Non modificare troppo spesso la temperatura impostata.
- Quando non si utilizza l'apparecchio per la conservazione a lungo termine del vino, disattivare la modalità *Clima dinamico* (vedere capitolo 6.3.2).
- Spegnerne l'apparecchio quando rimane vuoto per un periodo di tempo prolungato.

## 7. MANUTENZIONE

### AVVERTENZA

Rischio di scosse elettriche. Quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica, contiene un'alta tensione. Spegnerne il fusibile della presa di corrente prima di eseguire la manutenzione.

Le seguenti operazioni di manutenzione sono necessarie per mantenere l'apparecchio in condizioni ottimali:

Attività di manutenzione	Frequenza	Informazioni
Pulizia rapida	Ogni mese	Capitolo 7.1
Sostituzione del filtro dell'aria	Ogni anno	Capitolo 7.4
Pulizia accurata	Quando è sporco o non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo	Capitolo 7.2
Sbrinamento	Ogni sei mesi (o quando la brina sull'evaporatore ha uno spessore di 5 mm)	Capitolo 7.3
Sostituzione del filtro		Capitolo 7.4
Riempire la scatola dell'umidità		Capitolo 7.5

I capitoli seguenti forniscono istruzioni su come eseguire queste operazioni di manutenzione.

## 7.1. Pulizia rapida

### AVVISO

L'uso di detersivi non adatti può danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare detersivi abrasivi o aggressivi.
- Non utilizzare spugne o panni abrasivi.
- Pulire nel senso della satinatura.

### AVVISO

Il display contiene componenti elettrici. L'uso di troppa acqua durante la pulizia può danneggiare il display. Assicurarsi di strizzare il panno o la spugna prima di pulire il display.

Per pulire rapidamente l'apparecchio, procedere come segue:

1. Pulire l'interno con un panno o una spugna umida e morbida.
2. Pulire le bocchette dell'aria con un panno umido e morbido.
3. Se presente, pulire la scatola dell'umidità sotto l'acqua corrente.
4. Pulire lo sportello con un detersivo per vetri e un panno morbido.

## 7.2. Pulizia accurata

### AVVISO

L'uso di detersivi non adatti può danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare detersivi abrasivi o aggressivi.
- Non utilizzare spugne o panni abrasivi.
- Pulire nel senso della satinatura.

### AVVISO

Il display contiene componenti elettrici. L'uso di troppa acqua durante la pulizia può danneggiare il display. Assicurarsi di strizzare il panno o la spugna prima di pulire il display.

Per pulire a fondo l'apparecchio, procedere come segue:

1. Disattivare il fusibile della presa di corrente.
2. Rimuovere le bottiglie dall'apparecchio.
3. Rimuovere i ripiani dall'apparecchio:
  - a. Estrarre il ripiano finché l'incavo del ripiano non si allinea con il blocco della guida in plastica.
  - b. Sollevare il ripiano per sbloccarlo dalle guide.
4. Lavare l'interno dell'apparecchio con una soluzione di acqua calda e bicarbonato di sodio (4 cucchiaini di bicarbonato di sodio per litro d'acqua).

5. Lavare i ripiani con acqua e sapone.
6. Se presente, rimuovere la scatola dell'umidità dall'apparecchio.
7. Se presente, pulire la scatola dell'umidità sotto l'acqua corrente.
8. Riposizionare la scatola dell'umidità.
9. Pulire lo sportello con un detergente per vetri e un panno morbido.

### **7.3. Sbrinamento dell'apparecchio**

Per sbrinare l'apparecchio:

1. Spegnerne l'apparecchio.
2. Rimuovere le bottiglie dall'apparecchio.
3. Lasciare la porta aperta per accelerare il processo.
4. Collocare degli asciugamani all'apertura della porta dell'apparecchio per assorbire l'acqua.

Lo sbrinamento richiede solitamente 2-4 ore. L'apparecchio è sbrinato quando tutta la brina dell'evaporatore è sparita.

5. Riaccendere l'apparecchio.
6. Se presente, riempire il contenitore dell'umidità (vedere il capitolo 7.5).

### **7.4. Sostituzione del filtro**

Il filtro si trova nella parete posteriore dell'apparecchio (solo alcuni apparecchi). Per sostituire il filtro, procedere come segue:

1. Rimuovere il ripiano davanti al filtro.
2. Ruotare il filtro di 90° in senso orario.
3. Rimuovere il filtro.
4. Inserire un nuovo filtro.

**Suggerimento!** È possibile acquistare nuovi filtri presso il proprio fornitore.

5. Ruotare il nuovo filtro di 90° per bloccarlo in posizione.
6. Smaltire il vecchio filtro con i rifiuti domestici.

### **7.5. Riempire la scatola dell'umidità**

Per riempire la scatola dell'umidità:

1. Estrarre la scatola dell'umidità dall'apparecchio.
2. Riempire d'acqua il contenitore di umidità per  $\frac{3}{4}$ .
3. Riposizionare la scatola dell'umidità.

## 8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non funziona. Il display è spento.	L'apparecchio non è collegato a una presa di corrente.	Collegare l'apparecchio a una presa di corrente (vedere il capitolo 5.5).
	L'apparecchio è spento.	Accendere l'apparecchio (vedi capitolo 6.2.1).
	L'interruttore automatico è scattato.	Riaccendere l'interruttore automatico.
	Il fusibile della presa di corrente è bruciato.	Sostituire il fusibile.
L'apparecchio non si raffredda a sufficienza.	La temperatura è impostata in modo errato.	Impostare nuovamente la temperatura (vedere il capitolo 6.2.2).
	La porta viene aperta troppo spesso o per un lungo periodo di tempo.	Tenere la porta chiusa il più possibile.
	La porta non è chiusa completamente.	Chiudere correttamente la porta.
	La guarnizione dello sportello è sporca, usurata o rotta.	Controllare la guarnizione della porta e, se necessario, pulirla o sostituirla.
	La scatola dell'umidità è troppo sporca.	Pulire il contenitore dell'umidità (vedere il capitolo 7.2).
	Le griglie di ventilazione sono bloccate o sporche.	Sbloccare e pulire le griglie di ventilazione.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Possibile soluzione</b>
L'apparecchio si accende e si spegne frequentemente.	La temperatura ambiente è troppo alta per il funzionamento dell'apparecchio.	Verificare le condizioni climatiche del luogo di installazione (vedere il capitolo 5.1). Se non è compatibile, spostare l'apparecchio in un luogo con una temperatura più bassa.
	Troppe bottiglie sono state inserite contemporaneamente nell'apparecchio.	Vedere il capitolo 6.2.3.
	La porta viene aperta troppo spesso o per un lungo periodo di tempo.	Tenere la porta chiusa il più possibile.
	La porta non è chiusa completamente.	Chiudere correttamente la porta.
	La guarnizione dello sportello è sporca, usurata o rotta.	Controllare la guarnizione della porta e, se necessario, pulirla o sostituirla.
La luce interna non funziona.	L'apparecchio non è collegato a una presa di corrente.	Collegare l'apparecchio a una presa di corrente (vedere il capitolo 5.5).
	L'interruttore automatico è scattato.	Riaccendere l'interruttore automatico.
	Il fusibile della presa di corrente è bruciato.	Sostituire il fusibile.
	La luce è spenta sul pannello di controllo.	Riaccendere la luce (vedi capitolo 6.3.1).
	Il sistema LED è rotto.	Contattare il proprio fornitore.
La porta non si apre.	La porta è bloccata a causa di un'installazione errata.	Verificare l'installazione con il capitolo 3. Se necessario, rifare l'installazione.
L'apparecchio vibra.	L'apparecchio non è livellato correttamente.	Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano.


<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Possibile soluzione</b>
L'apparecchio sembra fare troppo rumore.	Quando l'apparecchio funziona correttamente, non è completamente silenzioso. Il rumore del compressore e del sistema di raffreddamento è inevitabile.	I suoni emessi durante il normale funzionamento sono gorgoglii, ronzii, scricchiolii, schiocchi e suoni di funzionamento della ventola. Se si dubita che il rumore udito sia un funzionamento normale, contattare il fornitore.
	L'installazione dell'apparecchio non è corretta.	Controllare se l'apparecchio è stato installato seguendo il capitolo 5.
	L'apparecchio non è livellato correttamente.	Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano.
La porta non si chiude correttamente.	L'apparecchio non è livellato correttamente.	Assicurarsi che l'apparecchio sia in piano.
	L'incernieratura della porta è stata invertita ma non è stata installata correttamente.	Controllare che la porta sia stata invertita correttamente seguendo il capitolo 5.8.
	La guarnizione dello sportello è sporca, usurata o rotta.	Controllare la guarnizione della porta e, se necessario, pulirla o sostituirla.
	I ripiani sono inseriti in posizione non corretta.	Assicurarsi che i ripiani vengano fatti scorrere completamente verso l'interno.
Sulla parte esterna dello sportello di vetro si forma della condensa.	L'apparecchio è installato in un clima ad alta umidità.	Questo non è un problema per l'apparecchio. Se si desidera che non si formi condensa all'esterno della porta, sarà necessario installare l'apparecchio in un luogo con un'umidità inferiore oppure arieggiare i locali con maggior frequenza.

## 8.1. Allarmi

Allarme sul display	Altri segnali di allarme	Causa	Possibile soluzione
E0 - E7	-	Varie cause.	Spegnere il fusibile della presa di corrente per 5 minuti per ripristinare i comandi. Riaccendere l'alimentazione. Se il codice di allarme è ancora visibile, contattare il fornitore.
-	L'allarme suona.	La porta rimane aperta per più di 60 secondi.	Chiudere la porta o premere il pulsante di accensione per disattivare l'allarme. L'allarme si ripristina quando la porta viene chiusa.
Il display lampeggia	L'allarme suona.	Il display non è in grado di visualizzare la temperatura corretta perché non è compresa tra -9 e 37°C.	Tenere lo sportello chiuso e lasciare che l'apparecchio si raffreddi alla temperatura impostata.
HI	-	La temperatura effettiva dell'apparecchio è superiore alla temperatura impostata.	<p>Controllare che la guarnizione della porta non sia sporca, usurata o rotta. Se necessario, pulire o sostituire la guarnizione dello sportello.</p> <p>Controllare che la porta si chiude correttamente. In caso contrario, vedere la soluzione "La porta non si chiude correttamente".</p> <p>Controllare che il compressore funzioni. In caso contrario, contattare il proprio fornitore</p>
HH	-	Guasto del display o del sensore.	Contattare il proprio fornitore.



## 9. SMALTIMENTO

	<p>Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di prodotti elettrici ed elettronici. Smaltendo correttamente questo prodotto si contribuisce alla protezione dell'ambiente e alla salute dei propri simili. Lo smaltimento improprio mette a rischio la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sul riciclaggio del prodotto possono essere ottenute presso il comune di residenza, il servizio di nettezza urbana o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.</p>
---	--

Se il prodotto è difettoso, contattare Dunavox. Possiamo eventualmente riparare il prodotto o dargli una seconda vita. Se si deve smaltire il prodotto, smaltirlo secondo le linee guida vigenti a livello locale.

Quando si vende il prodotto a un nuovo proprietario, assicurarsi di aggiungere questo manuale o una copia di questo manuale.

## 10. GARANZIA

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni (3 anni una volta registrato il prodotto). È possibile estendere la garanzia di un ulteriore anno e del compressore fino a 5 anni se si registra l'apparecchio tramite il seguente link:  
[dunavox.com/registrazione-prodotto](https://dunavox.com/registrazione-prodotto)

La garanzia non copre:

- Danni durante il trasporto o lo spostamento dell'apparecchio.
- Eventuali danni causati da negligenza, incidenti, uso improprio, installazione/servizio non corretto o utilizzo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale di istruzioni.
- Danni causati dal collegamento del prodotto a una fonte di alimentazione errata.
- Danni da interruzione di corrente.
- Installazione errata o modifica apportata durante l'installazione.
- Danni causati da riparazioni non autorizzate.
- Eventuali danni derivanti da cause di forza maggiore, incendi o calamità naturali.
- Modifiche al prodotto senza l'espressa autorizzazione del produttore.
- Parti come luce, ripiani rimovibili o plastica.
- Qualsiasi deperimento o danno ai vini o a qualsiasi altro contenuto, incidentale o conseguente a eventuali difetti dell'unità.

Le clausole di garanzia e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

## APPENDICE 1: SPECIFICHE TECNICHE

	Grande-58	Grande-70	Grande-94
<b>Dimensioni (h × l × p)</b>	1215 × 595 × 680 mm	1215 × 595 × 680 mm	1200 × 595 × 680 mm
<b>Dimensioni dell'imballaggio</b>	1260 × 660 × 745 mm	1260 × 660 × 745 mm	1260 × 660 × 760 mm
<b>Peso (a vuoto)</b>	72 kg	72 kg	72 kg
<b>Peso massimo (carico)</b>	142 kg	156 kg	185 kg
<b>Potenza di alimentazione</b>	220 VAC; 50 Hz		
<b>Intervallo di raffreddamento</b>	5 - 12 °C / 12 - 20 °C	5 - 20 °C	5 - 12 °C / 12 - 20 °C
<b>Classe climatica</b>	ST		
<b>Massa totale del refrigerante</b>	44 g	44 g	49 g

	Grande-123	Grande-143	Grande-166
<b>Dimensioni (h × l × p)</b>	1768 × 595 × 575 mm	1835 × 655 × 680 mm	1770 × 595 × 680 mm
<b>Dimensioni dell'imballaggio</b>	1960 × 660 × 630 mm	1970 × 700 × 745 mm	1905 × 660 × 745 mm
<b>Peso (a vuoto)</b>	83 kg	108 kg	100 kg
<b>Peso massimo (carico)</b>	231 kg	280 kg	297 kg
<b>Potenza di alimentazione</b>	220 VAC; 50 Hz		
<b>Intervallo di raffreddamento</b>	5 - 20 °C / 5 - 20 °C	5 - 20 °C	5 - 12 °C / 12 - 20 °C
<b>Classe climatica</b>	ST		
<b>Massa totale del refrigerante</b>	50 g	48 g	51 g

	<b>Grande-181</b>	<b>Grande-194</b>
<b>Dimensioni (h × l × p)</b>	1835 × 655 × 680 mm	1835 × 655 × 680 mm
<b>Dimensioni dell'imballaggio</b>	1970 × 700 × 745 mm	1970 × 660 × 745 mm
<b>Peso (a vuoto)</b>	108 kg	108 kg
<b>Peso massimo (carico)</b>	326 kg	328 kg
<b>Potenza di alimentazione</b>	220 VAC; 50 Hz	
<b>Intervallo di raffreddamento</b>	5 - 12 °C / 12 - 20 °C	5 - 20 °C
<b>Classe climatica</b>	ST	
<b>Massa totale del refrigerante</b>	52 g	52 g

#### **Specifiche del Gas refrigerante**

<b>Nome chimico</b>	Isobutano
<b>Numero chimico</b>	R600a

Targhetta prodotto



La targhetta si trova all'interno dell'apparecchio, sul lato inferiore della parete sinistra. Contiene le seguenti informazioni:

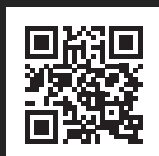
Numero di Serie del prodotto	Modello
Potenza di alimentazione	Tipo di refrigerante
Volume	Tipo di isolamento
Classe climatica	Paese produttore
Indirizzo Dunavox	





# DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



[www.dunavox.com](http://www.dunavox.com)

Italiano (IT) - Traduzione dalla lingua originale v2.0 - 06/2023